

La colonia italiana de Valladolid, Corte de Felipe III

Luis Fernández Martín, S.J.

Valladolid fue siempre una población cosmopolita cuya sociedad estaba integrada por nativos, judíos y moriscos. Después, durante los reinados de Carlos V, de Felipe II y Felipe III, lo era también pero de otra manera.

El dominio español sobre Flandes, sobre el Reino de Nápoles, sobre el Milanesado y la vinculación con los territorios del Imperio, facilitaban la presencia en la ciudad del Pisuerga de numerosos extranjeros procedentes de aquellos países. La anexión de la Corona portuguesa a finales del siglo XVI volcó una oleada de mercaderes lusos sobre esta ciudad sobre todo a partir de los comienzos del Siglo XVII.

Otro centro de atracción de extranjeros lo constituyeron las ferias de carácter internacional ubicadas en Medina del Campo, en Medina de Rioseco, en Villalón y la misma feria de Valladolid que atraían a mercaderes, banqueros, asentistas y agentes de cambio de muchas partes.

El estudio y conocimiento de estas minorías extranjeras no resulta fácil por falta de censos particulares. En ciertos textos literarios se alude en general a los grupos extranjeros radicados en Valladolid pero nunca, que sepamos, se ha hecho estudio completo y preciso de cada uno de estos grupos foráneos. Se han acercado al estudio de estos temas los modernos historiadores Bartolomé Bennasar, Adriano Gutiérrez y otros¹.

En este trabajo intentamos dirigir nuestra atención a la minoría italiana residente en Valladolid durante los cortos años de la estancia de la corte en esta ciudad bajo el reinado de Felipe III, o sea durante los años 1601 al 1606, ambos inclusive.

No conocemos censo alguno de extranjeros residentes en Valladolid en esta época. Para penetrar en el conocimiento de esta minoría italiana podríamos acudir a dos fuentes documentales: una, los libros parroquiales de bautismos, defun

1. B.Bennasar. *Valladolid au siècle d'or*. Paris, 1957.

A. Gutiérrez. *Estudio sobre la decadencia de Castilla. La ciudad de Valladolid en el siglo XVII*. Valladolid, 1989.

A. Gutiérrez. *Valladolid en el siglo XVII*. Valladolid, 1982.

ciones y matrimonios; otra, los protocolos notariales. Ninguna de estas fuentes nos puede ofrecer una información completa sobre el número, profesión y datos personales de los italianos estantes en Valladolid. En sólo cinco años que permaneció la corte felipista en Valladolid pudo ocurrir que determinado número de italianos residentes no tuvieran precisión de formalizar ninguna inscripción en los citados libros parroquiales.

También es posible que hubiera italianos en Valladolid que en ese corto período no tuvieran que acudir a los buenos oficios de algún escribano, pero dada la profesión más generalizada de los italianos residentes en Valladolid que en su mayoría eran mercaderes, cambistas... hay que suponer que la mayoría de ellos dejaron su huella en los protocolos notariales. De hecho nosotros hemos revisado los protocolos notariales de todos los escribanos vallisoletanos de este período y hemos localizado varios centenares de documentos protagonizados por italianos ubicados en Valladolid. Este paquete de documentos nos da los nombres, la profesión, la clase social, el origen geográfico dentro de la península italiana y aun, en muchos casos, la calle donde residían en esta ciudad, pero son pocos los documentos que nos ofrecen los lazos familiares existentes entre personas del mismo apellido. Recogidos los numerosos datos existentes, nuestra intención va dirigida a varios frentes: 1º estudiar la región de origen de esta minoría. 2º indagar la clase social a la que pertenecían. 3º puntualizar su profesión. 4º localizar su vivienda en esta ciudad. 5º como colofón, dar noticia del Hospital de los Italianos, institución hasta ahora no estudiada ni siquiera mencionada en los estudios de la Medicina vallisoletana.

Familias italianas arraigadas en Valladolid

Entre los componentes de la colonia italiana de Valladolid, corte de Felipe III, mencionemos en primer lugar a unas cuantas familias de origen italiano que para estas fechas ya habían echado raíces en nuestra ciudad o las comenzaron a fijar a partir de estos años.

En este grupo incluimos a la familia Acchaioli formada por Don Claudio Acchaioli, canónigo de la catedral de Valladolid,² Doña Lucrecia y Doña Catalina Acchaioli³ y Doña Ginebra, esposa de Pedro Pérez⁴.

La familia Beccaría, cuyo personaje más distinguido fué Vincenzo Beccaría, milanés, que vivía en la calle de la Cárcaba⁵ y fue regidor de Valladolid⁶; una monja de esta familia fue Clara Beccaría⁷.

2. B. Bennasar, ob. cit. 305.

3. AHPV. Leg. 985, fol. 133.

4. AHPV. 773-1232, 3-VI-1602.

5. AHPV. 967-905.

6. AHPV. 778-2247, 6-XII-1604.

7. AHPV. 833-87.

Familia de origen sienés fue la familia Boninseni que entroncó con los Nava. El más conocido fue Don Galván Boninseni de Nava, señor de Villarmentero, hijo de Don Cristóbal Boninseni de Nava y de Doña Ana de Francia y Herrera, miembro del linaje⁸ de Tovar. Don Galván concertó su casamiento con Doña Beatriz de Beaumont y Tapia⁹. Otro concierto de dote y arras se firmó entre Don Galván y Doña Ana de Mendoza, sobrina del Duque de Infantado¹⁰. Don Galván adquirió la capilla mayor de Santa Clara para enterramiento de él y de su familia.

Otros miembros de esta misma familia fueron Juan Bautista Boninseni, testamento y heredero de Doña Antonia Boninseni de Nava, mujer que fue de Don Mateo de Tovar. Favoreció al monasterio de Santa Clara. Hermanos de Don Galván fueron Francisco y Juan Francisco. Otro miembro de este linaje fue Doña Beatriz Boninseni de Nava¹¹.

Vinculado ya con familia española lo hubo de ser Jerónimo Brizzi de Menchaca, soltero, venido de Indias donde dejó una hija natural y de donde, residiendo ya en Valladolid, recibía periódicamente dineros¹².

La familia genovesa de los Spínolas asentada en esta época en Valladolid se difundió ampliamente y aun hoy quedan descendientes en diversas partes de España. Contamos como mínimo con trece sujetos apellidados Spínola residentes en Valladolid en estos años, algunos muy relevantes como el Marqués Ambrosio Spínola, conquistador de Ostende, inmortalizado por Velázquez en su cuadro «La rendición de Breda», o mercaderes y cambistas tan conocidos como Juan Jácome Spínola, el mayor hombre de negocios de este apellido, que llegó a ser Depositario General de la ciudad de Valladolid y de la Real Chancillería, Receptor de los millones e infantado.

Descendientes de una u otra rama fueron Agustín, Alexandre, Andrés, Federico, Carlo, Claudio, Cristóbal, Francisco, Inés, Gerónimo, Juan Bautista, Juan Benedicto, Juan Gerónimo, Julio Lázaro, Octavio y Pompeyo.

Destaquemos a Andrés Spínola, sobrino del Marqués Ambrosio Spínola, hijo natural de Lorenzo Spínola, difunto, genovés, puso pleito al Marqués Ambrosio Spínola, hijo del marqués Felipe Spínola porque en el testamento de su padre dejó 300 ducados de renta al dicho Andrés y Luis Spínola, su hermano¹³. Citemos también a Federico Spínola, hijo del Marqués Don Felipe, marino, fue vencido en la batalla de Newport de las Dunas¹⁴.

8. AHPV. 981-552.

9. AHPV. 775-478.

10. AHPV. 779-489.

11. AHPV. 833-362 y 410.

12. AHPV. 967-60 y 986-637.

13. AHPV. 780-2458; 10-XII-1605.

14. AHPV. 1289-11-XII-1601.

Ilustre familia arraigada en Valladolid y en Medina de Rioseco fue la de los Colonna, sicilianos. Doña Vittoria Colonna, condesa de Módica, de cuyo nombre – Vittoria – existe una ciudad en la isla de Sicilia, fue esposa del Almirante de Castilla, Don Luis Enríquez de Cabrera y, por ello, Duquesa de Medina de Rioseco. Vivía en Valladolid en su palacio situado sobre parte del solar del actual Teatro Calderón, dando su fachada principal a la Plazuela del Almirante.

Quedó viuda y fue tutora de su hijo Don Juan Alfonso Enríquez de Cabrera y Colonna, Almirante de Castilla, Duque de Medina de Rioseco, Conde de Módica, señor de las Baronías de Alcamo, Cátamo y Calatofimia. Se trató en 1601 casamiento de este joven con Doña Francisca Lucía de Sandoval, hija del Marqués de Cea, nieta del Duque de Lerma¹⁵.

Francisco Corsino, milanés, fue cuñado de Alvaro de Nava y nieto del licenciado Polo de Ondegardo¹⁶. El doctor Carlo Bellacera fue Barón de Rochalmichi¹⁷. Don Francisco Crema, caballero del hábito de Santiago, natural de Valladolid, nieto de su homónimo, natural de Saona en el Genovesado¹⁸. El romano Don Diego Herena Caffarelo concertó su matrimonio con Doña Antonia de Quiroga, dándola en arras 2.000 ducados¹⁹. El siciliano Doctor Mariano Imperatore estuvo casado con Doña Petronila de Aguilar²⁰. Doña Lucrecia de Giunta estuvo casada con el mercader de libros Diego Pérez²¹. María Nápoli, lo estuvo con Gregorio de Grados y fue dueña de dos casas en la calle de Renedo²².

Quizá la familia italiana más conocida de cuantas arraigaron en Valladolid fue la familia sienesa de los Nelli. Fabio Nelli, rico banquero, casado con Doña Violante de Rivadeneira²³, era hermano del canónigo Don Claudio y padre de Damiana. Otro canónigo de la familia, Octavio Nelli.

El tronco de esta estirpe fue Alonso Nelli, sienés, que vivió en Valladolid en la Plaza Mayor donde nació Fabio²⁴. Vinculados con esta familia fueron Blas, Felipe y Mariano Prado Nelli²⁵.

Otra familia que arraigó en Valladolid fue la genovesa de los Palavicini. Podemos censar a nueve personas que llevaban el apellido Palavicini: Camilo, César, Fieramonte, Camila e Isabel Palavicini. Esta última casó con Francisco Arratia²⁶.

15. AHPV. 887-554.
16. AHPV. 1391-4-II-1604.
17. AHPV. 1311-21-VII-1604.
18. AHPV. 672-1560; 1604.
19. AHPV. 990-111.
20. AHPV. 888-1103; 7-XI-1603.
21. AHPV. 697-1876.
22. AHPV. 1312-4-III-1605.
23. AHPV. 773.
24. AHPV. 1201-77.
25. AHPV. 1210-591.
26. AHPV. 1310-1-II-1603.

Finalmente los Vizcarreto también se vincularon con Valladolid. Bartolomé Vizcarreto, piemontés, casó con Doña Camila Umolio. Era sobrino y heredero de Bernardino Vizcarreto, vecino y regidor de Valladolid, quien compró a Don Diego Sarmiento de la Cerda una ribera con una casa y su estanque en el camino de San Cosme y San Damián por 800 ducados²⁷.

Aunque no conste su vinculación y permanencia en la ciudad de Valladolid mencionemos aquí algunos clanes familiares compuestos por varios miembros,

La noble familia Doria de origen genovés contaba en esta ciudad con los siguientes miembros: Agustín Doria, hijo de Jácome Doria²⁸. Domingo Doria, fiador de Constantín Gentil²⁹. Juan Jácome Doria pagó con Domingo Doria 500 ducados por el seguro de cueros³⁰ que iban en la nave «Santa María del Bosque» de la que era capitán Esteban Lamolio, genovés, la que fue apresada por los moros. Nicolao Doria, asentista³¹

Otro clan familiar italiano representado por varias personas fue el de los Giudice. El más renombrado en Valladolid fue el genovés Marco Antonio Giudice, marqués de Voghera y del Bosco, correo mayor del Reino de Nápoles³². Vendió a su madre la ciudad de Rossano, en tierra de Longobucco, de la provincia de Calabria en el Reino de Nápoles con título de Marqués de Longobucco por 130.000 ducados de diez carlines de moneda de Nápoles. Felipe III le vendió el feudo de Voghera en el estado de Milán con el título de Marqués por 85.000 ducados pagaderos en libranzas que el dicho Giudice tenía en las flotas de Indias³³. Compró Giudice unas casas principales en Valladolid en la calle de San Juan frente al corral de Belén³⁴.

En la almoneda que se hizo de los bienes de Don Carlos de Alava que residió en la calle de Francos, Pedro Giudice adquirió una tapicería —ocho paños— de las historias de los Triunfos del Petrarca por 22.430 reales³⁵. Se nombra también a un Juan Bautista Giudice, genovés³⁶.

Del grupo de los Grillo conocemos en Valladolid a Juan Jácome Grillo gestor de negocios, hombre acaudalado quien disponía de un mozo para limpiar sus objetos de plata y otro para llevar su silla. Su mujer fue Doña Melchora Sarabia³⁷

27. AHPV. 855-326.

28. AHPV. 1211-389.

29. AHPV. 988-533; 29-IV-1603.

30. AHPV. 1274-2-V-1602.

31. AHPV. 987-314; 11-VIII-1602.

32. AHPV. 887-946; 20-IX-1601.

33. AHPV. 887-950; 20-IX-1601.

34. AHPV. 887-986; 24-IX-1601.

35. AHPV. 556-207; 25-V-1604.

36. AHPV. 1180-264.

37. AHPV. 1038-168; 5-III-1604.

y de este matrimonio nació Doña María Goxio Grillo. Perteneían 984.373 maravedís a Juan Bautista Grillo del asiento que con su Majestad hicieron los hombres de negocios para Flandes³⁸.

La familia Grimaldi contaba en Valladolid en estos años con varios miembros: Doña Casandra Grimaldi, Darío de Grimaldi³⁹, Doña Francisca, monja⁴⁰, Y Jácome de Grimaldi⁴¹.

Otra estirpe numerosa era la de los Gentile. En ella encontramos a Bernardo⁴², Constantino⁴³, Juan Bautista⁴⁴, y Vicenzo⁴⁵.

Relacionados con Antonio de León Pinelo, autor de los célebres Anales de Madrid encontramos por estas fechas en Valladolid a Felipe Pinelo⁴⁶, Juan Pinelo⁴⁷ y Tomás Pinelo⁴⁸.

De la familia de los Saluzzi vemos a Francisco⁴⁹, Juan Bautista⁵⁰, y Pedro Francisco⁵¹. En la de los Sauli, Anfranco⁵², Cristóbal⁵³, Juan María⁵⁴, Simón⁵⁵ y Venancio⁵⁶.

Ya hemos citado en otro lugar a los Vizcarreto. Don Bartolomé estuvo casado con Doña Camila Umolio⁵⁷ y tuvieron por hijo a Bernardino Vizcarreto⁵⁸.

Lugar de origen de los italianos residentes en Valladolid

Los italianos vecinos, residentes o simplemente estantes en esta ciudad durante los cinco años de la corte vallisoletana de Felipe III o sea de 1601 a 1606, conocidos por nosotros, llegan al número de 433.

38. AHPV. 1344-3-VII-1603.
39. AHPV. 1103-491; 14-V-1605.
40. AHPV. 1210-241; 1605.
41. AHPV. 1210-770; 1605.
42. AHPV. 985-386; 1601.
43. AHPV. 988-1603; 23-II-1602.
44. AHPV. 988-1603; 28-XI-1603.
45. AHPV. 1289-18-III-1602.
46. AHPV. 1100-60; 4-II-1602.
47. AHPV. 1203-47.
48. AHPV. 1209-769; 26-X-1604.
49. AHPV. 1095-257; 9-VIII-1601.
50. AHPV. 967-1012 v.; 1605.
51. AHPV. 1200-341; 13-V-1602.
52. AHPV. 887-713; 15-VI-1601.
53. AHPV. 877-713; 4-XII-1604.
54. AHPV. 985-1254; 1601.
55. AHPV. 889-653; 9-IV-1603.
56. AHPV. 1344-28-VI-1604.
57. AHPV. 858-326; 23-VIII-1602.
58. AHPV. 858-326.

Todos ellos están documentados en los protocolos notariales aunque algunos como descendientes directos de italianos anteriores hubieran nacido en Valladolid, tales como los Boninseni, los Nelli o los Spínola.

El total de los censados por nosotros es, como he dicho, de 433. De ellos, 196 están calificados genéricamente como «italianos» sin precisar la región o lugar de origen dentro de Italia. El resto, o sea 264 —60%— sí tienen precisado su lugar de origen dentro de Italia. Todas las regiones de aquella península estaban representadas en la colonia italiana de Valladolid pero, sin dudar, el grupo más numeroso era el de los genoveses. Un 54,9%. Los nacidos en aquella pequeña república mediterránea eran como el prototipo de todos los demás italianos. En esta parcela se incluían familias tan conocidas como los Doria, Spínola, Sauli, Pinelo, Palavicini, Grimaldi. Giudice, Gentile...

El segundo grupo en importancia fue el de los napolitanos. Nápoles estaba a la sazón bajo la Corona española. Tenemos contabilizados 69 napolitanos, es decir 26% del total de italianos identificados. La familia más conocida fue sin duda la de los Caracciolo. Procedentes de la isla de Sicilia fueron diez y nueve o sea el 7% del total de calificados. Los sicilianos más destacados fueron la esposa del Almirante de Castilla, Doña Vittoria Colonna y el Cardenal Ascanio Colonna.

Milaneses o, en general, lombardos se cuentan diez y seis que resultan ser el 6% de todos los calificados. Entre ellos figuran los miembros de la conocida familia Becaría. De la bella ciudad de Siena procedían dos familias muy arraigadas en Valladolid, los Boninseni y los Nelli. En total se encuentran doce personas, lo que da un 4,5% del total de los calificados.

Florentinos o, en general, toscanos contamos a nueve residentes en Valladolid, es decir el 3% del conjunto de los calificados. Predominan los pintores como Diego Rómulo y Rafael Rabuyati o escultores como Pompeyo Leoni.

Los naturales de Roma fueron siete o sea el 2% del total de calificados. Entre ellos, el pintor Orazio Borgiani. El puerto de Ragusa, ciudad italiana del Adriático en la Dalmacia, tenía en Valladolid a cuatro naturales de ella o sea el 1,5% del total de calificados. Tres procedían del Piamonte, dos sardos, dos luqueses, uno de Parma, otro de Mantua y otro de Saboya.

Como se ve la colonia italiana en estos años era variopinta y procedía de la mayor parte de las regiones de Italia pero predominaba de forma muy destacada el contingente que provenía de la pequeña pero activa República de Génova, de tal suerte que para muchos el calificativo de «genovés» era sinónimo de mercader, cambista, asentista o banquero.

Del grupo no cualificado —denominados «italianos»— podemos razonablemente pensar que un buen número de estos «italianos» que eran mercaderes o banqueros también genoveses, así como otros adictos al servicio militar, bien como capitanes, soldados, trompetas podrían muy bien ser napolitanos o sicilianos. Nos llama la atención no encontrar a ningún veneciano.

No sólo era variopinta la colonia italiana de Valladolid por razón de su origen geográfico, lo era también y sobre todo por la diversa clase social y profesional a la que unos y otros pertenecían.

No cabe duda que entre los nobles italianos residentes en Valladolid, corte de Felipe III, ocupa el lugar más destacado Doña Vittoria Colonna, condesa de Mó dica, duquesa de Medina de Rioseco, por su matrimonio con el Almirante de Castilla, Don Luis Enríquez de Cabrera. En esta época, ya viuda era tutora de su hijo y heredero Don Juan Alfonso Enríquez De Cabrera y Colonna⁵⁹. Era además señora en la isla de Sicilia de las Baronías de Alcamo, Catamo y Calatofimia⁶⁰. Doña Vittoria era hija de Marco Antonio Colonna, Duque de Tallacoz, Príncipe de Pagliano, Condestable de Nápoles y de Doña Feliche Ursino, hermana del Duque de Bracciano.

En 1601 trató el casamiento de su hijo y heredero con Doña Francisca Lucía de Sandoval, hija del Marqués de Cea, nieta del Duque de Lerma, obligándose a desposarse cuando la novia llegare a tener siete años y a consumir el matrimonio cuando ella tenga los catorce años⁶¹. Otros hijos de Doña Vittoria Colonna fueron Don Rodrigo Enríquez de Mendoza y Doña Ana y Doña Feliche Enríquez de Cabrera y Colonna⁶³.

A la muerte del Almirante Don Luis, su viuda Doña Vittoria hizo las cuentas de las rentas del Almirante para su hijo Don Juan Alfonso en 19 de mayo de 1602 quien heredó los títulos de VIII Almirante de Castilla, Duque de Medina de Rioseco, Conde de Mó dica, Ossona, Melgar, Rueda, Vizconde de Cabrera, Bas, Caballero del Toisón de Oro. Doña Vittoria Colonna vivió en su palacio situado sobre el solar donde hoy está edificado el Teatro Calderón. El palacio estaba retranqueado con relación al actual teatro; delante de él se abría la llamada «Plazuela del Almirante». Doña Vittoria Colonna hizo obras en el Hospital de San Cosme y San Damián hasta la torre contigua de las casas principales del Almirante. Puso en ella diez y ocho ventanas⁶⁵.

59. AHPV. 887-360 y 380.

60. AHPV. Miguel de Salazar, *Fornulario de América*, fol. 57.

Francisco Fernández de Bethancourt, *Historia Genealógica y Heráldica de la Monarquía Española*, T. IV, p. 161.

Luis de Salazar y Castro, *Historia de la Casa de Lara*, pp. 497, 503, 621, y 622.

61. AHPV. 887-554; 17-IV-1601.

62. AHPV. 887-577.

63. AHPV. 887-584.

64. AHPV. 1100-343.

65. AHPV. 697-1732; 19-XI-1605.

Para el entierro del Almirante, su marido, trajo Doña Vittoria a los músicos cantores del Colegio Noviciado de los Jesuitas de Villagarcía de Campos a los que se retribuyó con 26.189 maravedís^{65 bis}. Doña Feliche Enríquez Colonna, hija de Doña Vittoria, casó con Don Francisco Gómez de Sandoval, hijo del Duque de Uceda, nieto del célebre Duque de Lerma.

Otros italianos residentes en Valladolid pertenecían también al brazo de la aristocracia. Así Ruggero Calantano, Marqués de Cisterna⁶⁶ quien era ya difunto en 1606⁶⁷. Manuel Samuel Calocane, Conde de Antibre y de Gozzania⁶⁸; Camilo Caracciolo, Príncipe de Avelino⁶⁹; Adán Centurione, Marqués de Laua, hijo mayor de Don Juan Bautista Centurione, Marqués de Estepa⁷⁰. Enrique Lofreddo, Marqués de Santa Agata, capitán de caballos ligeros españoles en el Reino de Nápoles, maestro de campo de Infantería italiana por Su Majestad⁷¹. Ambrosio Spínola, Marqués de Sesto y de Benafro, Maestro de campo del ejército español, superintendente de hacienda, caballero del Toisón de Oro quien tomó la ciudad de Ostende y rindió a Breda. Estuvo cuatro meses en Valladolid y fue aquí recibido por el Rey Felipe III⁷².

Anotemos algunas relaciones económicas de tan ilustre militar con vecinos de Valladolid durante su breve estancia en esta Corte. El vecino de Zaratán Juan de Wamba, cobró 25 ducados de pan cocido para la casa y servicio del Marqués Don Ambrosio Spínola⁷³.

El vecino de Dueñas, Hernando de Buscavida, se obligó a entregar al Marqués Spínola cien fanegas de cebada⁷⁴. El mismo Marqués, mediante su secretario Virgilio Pillasco, pagó al platero Diego de Zabalza las piezas siguientes: doce platos de a cuatro marcos, doce platos de a tres marcos; treinta platillos de a dos marcos; dos frascos de cuadros de a ocho marcos; cuatro candeleros de bujías de a dos marcos; un calentador que puede servir de braserillo en la mesa de a seis marcos; doce cucharas y doce tenedores; unas tijeras de despabilar y una palmatoria; cuatro escudillas con sus asas doradas el borde y las asas; dos fuentes ovadas doradas por dentro y por fuera a siete marcos; dos jarros dorados con sus tapaderas a cuatro marcos; un salero, azucarero y pimentero todo dorado; una aceitera y vinagrera dorada a cuatro marcos, dos piezas para agua doradas; dos salvas lisas doradas; una confitera; lo, recibirá todo en dos meses. Costó 15.000 reales. Sin duda se trataba de la vajilla adquirida para su casa durante su estancia en Valladolid⁷⁵.

65. Bis AHPV. 1100-346 v.

66. AHPV. 1285-94; 11-XI-1601.

67. AHPV. 1313-9-L-1606.

68. AHPV. 1292-60; 9-IX-1603.

69. AHPV. 1100-28; 15-I-1602.

70. AHPV. 891-924; 21-IX-1605.

71. AHPV. 1101-640; 20-VII-1603.

72. AHPV. 774-1637; 18-VII-1602.

73. AHPV. 1102-1048.

74. AHPV. 1103-59; 20-L-1605.

75. AHPV. 1102-118; 30-XII-1604.

Todavía podemos reseñar a otro miembro de esta familia, Francisco Spínola, señor de Villar Bernia⁷⁶. Finalmente otros aristócratas estantes o residentes en Valladolid fueron Ottavio Ursino, Conde de Pachentro, en el Reino de Nápoles⁷⁷. Francisco Crema, señor de Pozaldez. El pintor Bartolomé de Cárdenas en 1612 le hizo un retrato de cuerpo entero, y de su esposa e hijos⁷⁸. El duque de Castel de Sangro⁷⁹. Marco Antonio Giudice, Marqués de Voghera⁸⁰. Troyano Cabanilla, Conde de Montela⁸¹. Galván Boninseni, señor de Villarmentero⁸².

Cuerpo Diplomático

Los pequeños estados italianos mantenían sus embajadas en Valladolid, Corte de Felipe III. Así encontramos al Embajador de la República de Génova, Juan Antonio de Marín⁸³ quien tenía como mayordomo de su casa a Juan Francisco Muso. Este cuidadoso de la calefacción doméstica a la entrada del invierno de 1604 pagó 1238 reales a dos carreteros por traída de 1020 arrobas de carbón⁸⁴.

Embajador del Duque de Parma, estante en Valladolid, fue Juan Canobio⁸⁵. Bernardo Maschí fue embajador del Duque de Ursino. En 1601 este diplomático hizo entrega al duque de Lerma del lugar de Purroy, en el Reino de Aragón, cuyo señor fue Don Juan de Luna y a la sazón lo era Doña Isabel de Luna, su hermana⁸⁶.

Pero la embajada más importante y por ello la más numerosa de las residentes en Valladolid lo era la Nunciatura Apostólica, regentada durante estos años por Mr. Doménico Ginnasio, Arzobispo de Manfredonia y Colector General Apostólico de los Reinos de España⁸⁷. En 1605 ostentaba la categoría de Presbítero Cardenal de la Santa Iglesia de Roma. Desarrolló eficaz actividad en relación con el Hospital de los Italianos del que trataremos en su lugar.

Entre los múltiples asuntos que se le presentaban cada día los había de índole judicial como el pleito criminal contra Alonso Carrasco, canónigo de Valladolid, sobre amancebamiento y sobre la muerte de Domingo de Paredes, alguacil de esta Universidad⁸⁸.

76. AHPV. 1349-23-IV-1605.

77. AHPV. 1310-1-X-1603.

78. AHPV. 672-1560; 1604

79. AHPV. 806-361.

80. AHPV. 877-948.

81. AHPV. 806-359. -

82. AHPV. 779-489; 18-VII-1603.

83. AHPV. 890-353; 5-III-1604.

84. AHPV. 1102-871; 23-X-1604.

85. AHPV. 1310-13-VI-1603.

86. AHPV. 1285-98; 16-XII-1601.

87. AHPV. 1056-29-IX-1601.

88. AHPV. 967-516; 15-III-1605.

Formaba la casa del señor Nuncio una serie de personas, muchas de ellas eran italianos. Consigo tenía el Nuncio a su sobrino, Antonio Ginnasio, Protonotario Apostólico quien era el hombre de confianza del Nuncio. Por ello tomó cuentas de la despensa de su tío. Esta estaba bien abastecida: dos pipas para vino, once cueros para lo mismo, tres tinajas para el aceite; dos para vinagre. Ciento ocho docenas de huevos; cinco arrobas de velas; nueve quesos salados; dos de quesos de Flandes; uno de Zaragoza; uno parmés; una tinaja de harina, veintidós chorizos, un salchichón, un barril de aceitunas; tres libras de manteca de cerdo; una de azúcar; seis libras de carnero; treinta libras de jabalí; ocho de tocino; veinticinco lenguas secas y quince pernils⁸⁹

El protonotario apostólico hizo una donación de una casa propia que tenía en la calle del Obispo extramuros fuera de la puerta de San Juan a Pedro de Miranda y a su mujer Juana Bernal porque tuvieran en su compañía a María Magdalena, su sobrina, niña pequeña a la que han criado y alimentado hasta ahora porque él se había de ausentar de estos reinos y quería que se encargasen de alimentar y cuidarla⁹⁰.

Otro pariente del Nuncio parece ser Bernardo Ginnasio quien fue Prior de la Congregación del Hospital de los Italianos del que hablaremos en su lugar⁹¹. Fue también Mayordomo del Nuncio el presbítero Don Lanceloto Francisquino quien tenía casa propia junto al primer molino del Prado de la Magdalena⁹². Esa casa estaba dentro de un vergel llamado de Morillas hacia la Esgueva del Prado de la Magdalena en 125 ducados⁹³. Un año más tarde lo vendió todo a Manuel Fonseca y Revel. Utilizó como intermediarios al Doctor Argeo Colutti, auditor de la Nunciatura, a Pedro Camerino, Secretario de la Cámara Apostólica y a Fabrizio Bruneti, panadero de la Corte⁹⁴.

Hemos citado a Pedro Camerino, quien se dedicaba a traer de la Curia de Roma dispensaciones para diversas situaciones. Por ejemplo, para que la monja Isabel de la Torre, residente en el monasterio de San Bernardo de Aranda de Duero para que la restituyeran al monasterio de Villamayor de los Montes, había de traer las necesarias Bulas por cuyo encargo había de pagarles 50 ducados⁹⁵.

Para Luis de Ibarra de Arza se comprometió Camerino a traer las Bulas necesarias para obtener un canonicato en Ciudad Rodrigo por 1.500 ducados⁹⁶. Vivía Pedro Camerino junto a la casa del Nuncio y en esa su casa alquiló una sala en

89. AHPV. 1311-2-IX-1604.

90. AHPV. 1178-90 y 92; 10 y 12-III-1605.

91. AHPV. 1310-10-III-1603.

92. AHPV. 631-1670; 7-VII-1603.

93. AHPV. 1312-19-I-1604.

94. AHPV. 1612-21-III-1605.

95. AHPV. 1310-9-X-1602.

96. AHPV. 1311-4-XII-1604.

1603⁹⁷. Hemos citado al Doctor Argeo Colutti, Auditor del Tribunal del Cardenal Ginnasio, Nuncio de Su Santidad. En 1605 en virtud de un poder dado por Lance-loto Francisquino, presbítero, mayordomo del Nuncio, vendió una casa con su jardín al Prado de la Magdalena⁹⁸.

Además de estos inmediatos colaboradores, el Nuncio de Su Santidad contaba con los servicios de otros servidores como Emilio Espirelli, secretario⁹⁹; Juan Marín, genovés, su cochero, quien en su testamento pidió ser enterrado en la Catedral. Estaba casado con María de Arenas y tuvo negocios con el genovés Juan Agustín Barbón. Testigo en su testamento fue Juan Jácome Vistolfo, genovés residente en Valladolid¹⁰⁰. Como dispensero del Nuncio actuaba Pedro Antonio Casneti, romano¹⁰¹. Simple criado era Juan Bautista de Afermo¹⁰². Doménico Grafiñino era criado del Fiscal de la Cámara Apostólica¹⁰³.

Servidores del Estado

Muchos italianos residentes en Valladolid ocuparon puestos en la Administración del Estado o en el Concejo de Valladolid. No haremos más que enumerarlos. Vincenzo Beccaría, Regidor de Valladolid¹⁰⁴, Cristóbal Boninseni de Nava, Regidor de Valladolid¹⁰⁵, Galván Boninseni de Nava, Regidor de Valladolid¹⁰⁶, Ozario Borgiani, pintor del Presidente de Castilla¹⁰⁷, Fabrizio Brunetti, panadero de Corte¹⁰⁸, Leonardo Capuano, cochero de la Reina Doña Margarita¹⁰⁹, Bartolomé Carducho, pintor del Rey, tuvo dares y tomares con Diego Rómulo, del que tenía en prenda un pomillo de plata y con Fabrizio Castelo¹¹⁰, Juan Cola Rufo, genovés, criado de Su Majestad¹¹¹, Francisco Crema, arrendatario del Obispado de Valladolid¹¹². El pintor Bartolomé Cárdenas hizo en 1612 los retratos de cuerpo entero de Don Francisco Crema, su esposa e hijo¹¹³, Juan Dómine,

97. AHPV. 1310-13-IV-1603.

98. AHPV. 1312-28-VIII-1605.

99. AHPV. 1312-21-III-1605.

100. AHPV. 967-212-; 3-II-1605.

101. AHPV. 1312-4-IX-1605.

102. AHPV. 1310-16-V-1603.

103. AHPV. 1312-10-III-1605.

104. AHPV. 967-905; 2-VII-1605.

105. AHPV. 1287-162; 26-VII-1065.

106. AGS. Cámara de Castilla, leg. 808. fol. 23.

107. AHPV. 1310-1-II-1063.

108. AHPV. 1312-21-III-1065.

109. AHPV. 805-220; 14-VII-1064.

110. AHPV. 958-17-VI-1606; 1040-246; 14-XI-1065; 1378-1366; 7-XI-1064.

111. AHPV. 805-57; 25-V-1602.

112. AHPV. 1104-849; 20-VII-1606.

113. AHPV. 672-1560; 1604.

cantor de la Capilla de Su Majestad¹¹⁴, Licenciado Alonso Falconi, Regidor de Valladolid¹¹⁵, Julio César Ferrofino, criado de Su Majestad¹¹⁶, Sinibaldo Fiesco, Tesorero de la Cruzada¹¹⁷, Cesar Fontana ingeniero de Su Majestad¹¹⁸, Nicolao Fornari, arrendador de las salinas del Reino¹¹⁹, Bernardo Gentile, leonero de Su Majestad¹²⁰, Juan Bautista Giustiniani, Tesorero de la Cruzada¹²¹, Bautista Horazio, criado del Rey Nuestro Señor¹²², Pompeyo Leoni, criado de Su Majestad¹²³, Jácome Mainoldi, del Consejo de Su Majestad, Regente del Supremo de Italia¹²⁴, Vincenzo Marino panadero del pan de boca de la Reina Nuestra Señora¹²⁵, Tomás Pagano, entretenido por Su Majestad en Flandes con 40 escudos al mes. Vino de Flandes con licencia del Serenísimo Archiduque Alberto¹²⁶, Felipe Pinelo, genovés, procurador en Cortes por Sevilla¹²⁷, Jusepe, notario de la Legacía del Tribunal de Portugal²⁸, Juan Luis Sífola, caballero de Nápoles de su Majestad¹²⁹, Luis de Spadafora, criado de Su Majestad¹³⁰, Pompeyo Spínola, Depositario General de la Corte y Pagador de los Consejos de Su Majestad¹³¹, Arrendó casa y huerta, fuera de la Puerta del Campo, ribera del Pisuerga¹³², Francisco Tancredi alcaide de Monteroso, del Condado de Módica, por Doña Vittoria Colonna¹³³, Bernardino Vizcarreto, piamontés, Regidor de Valladolid¹³⁴, César Vogazio, cirujano de Su Majestad¹³⁵.

- 114. AHPV. 1274-22; 10-III-1064.
- 115. AHPV. 981-598; 4-VIII-1605.
- 116. AHPV. 1203-110; 16-VIII-1606.
- 117. AHPV. 1100-204; 27-III-1062.
- 118. AHPV. 1312-28-XI-1605.
- 119. AHPV. 891-199; 7-II-1065.
- 120. AHPV. 985-386; 1601.
- 121. AHPV. 1100-204; 27-III-1602.
- 122. AHPV. 805-202; 1065.
- 123. AHPV. 774-2169; 3-XI-1602.
- 124. AHPV. 1056-29-IX-1601.
- 125. AHPV. 988-57; 18-VII-1603.
- 126. AHPV. 1312-16-III-1605.
- 127. AHPV. 1100-60; 4-II-1602.
- 128. AHPV. 1312-12-X-1605.
- 129. AHPV. 811-399; 26-VI-1602.
- 130. AHPV. 1199-4-XII-1601.
- 131. AHPV. 890-466; 7-IV-1604.
- 132. AHPV. 1344-7-V-1604.
- 133. AHPV. 887-98; 30-I-1600.
- 134. AHPV. 858-326.
- 135. AHPV. 1312-13-IX-1602.

Servidores de particulares

Jácome Antonio, napolitano, mozo de silla del Duque del Infantado¹³⁵ bis, Federico de Balonvero, milanés, en servicio del Condestable de Castilla¹³⁶, Sebastián Caravita, cobraba sueldo del Capitán Enrico Lofreddo¹³⁷, Claudio, mozo de silla del Duque del Infantado por el que cobraba un ración de 1 1/2 real cada día, 33 reales al mes y un vestido al año, ropa lavada, médico y botica¹³⁸, Juan Corzo, criado del señor Agustín de Viera, veedor que fue de las galeras de Italia¹³⁹, Antonio Furni, caballero mayor de SS. AA. los príncipes de Saboya¹⁴⁰, Juan Bautista Gallo, mayordomo del Marqués Ambrosio Spínola¹⁴¹. Vincenzo Gentile, administrador de las rentas del Almirante de Castilla, administrador del estado de Módice en Italia¹⁴², Antonio Gorgatte, picador de los caballos de los SS. Príncipes de Saboya¹⁴³, Bartolomé de León, mozo de silla del duque del Infantado. Pedro Maroto, panadero en San Juan quien entregará cada día al mayordomo del Condestable de Castilla una carga de pan cocido con Fabrizio Ferro¹⁴⁴, Lorenzo Servino, procurador de Vincenzo Gentile¹⁴⁵, Bernardo Rea, mozo de capilla del Duque del Infantado¹⁴⁶, Andrea Sapio, criado del Duque de Cea¹⁴⁷, Juan Jácomea Vistolfo, criado de Nicolao Spínola¹⁴⁹, Esteban Oliva, contador de Pompeyo Leoni, junto con Bartolomé Carducho y Fabrizio Castelo fueron designados para tomar cuentas de la fabricación de los arcos que se hicieron en Madrid para la entrada de la Reina Doña Margarita¹⁵⁰, Camilo Palavicini, agente de negocios de Don Juan Alfonso Enríquez de Cabrera, Almirante de Castilla¹⁵¹, Antonio Pausante, criado del Duque de Precciano, dio una estocada a Juan González, criado también del mismo Duque¹⁵², Nicolao Xeronimo, maestresala del Cardenal Ginnasio, Nuncio de Su Santidad¹⁵³

135. Bis. AHPV. 1102-632; 17-VIII-1604.

136. AHPV. 990-689; 6-IV-1606.

137. AHPV. 1286-232; 23-VI-1601.

138. AHPV. 1102-632; 17-VIII-1604.

139. AHPV. 989-3-VIII-1605.

140. AHPV. 988-922; 23-X-1603.

141. AHPV. 1103-270; 15-III-1605.

142. AHPV. 888-1075.

143. AHPV. 811-10; 14-I-1605.

144. AHPV. 987-679; 28-IX-1602.

145. AHPV. 888-1075.

146. AHPV. 1102-832-17-VIII-1604.

147. AHPV. 1312-10-III-1605.

148. AHPV. 989-3-VIII-1605.

149. AHPV. 697-1708; 15-XI-1605.

150. AHPV. 1378-1364; 7-XI-1604.

151. AHPV. 891-279; 29-III-1605.

152. AHPV. 1289; 28-XI-1601.

153. AHPV. 1312-; 10-III-1605.

Caballeros de Ordenes Militares

Fray Francisco Romerino, del hábito de San Juan¹⁵⁴, Tiburzio Spanoqui, Comendador Mayor de la Orden de San Juan, Gentil Hombre de la Casa de Su Majestad¹⁵⁵, Francisco Tancredi, caballero del Hábito de San Esteban¹⁵⁶, Federigo de Aflito, caballero de la Orden de Santiago¹⁵⁷, Vespasiano Caracciolo, caballero del hábito de Calatrava¹⁵⁸, Antonio Caraffa, caballero del hábito de Santiago¹⁵⁹, Antonio Furni, caballero del hábito de San Maurizio de Lázaro¹⁶⁰.

Clérigos, Religiosos y Monjas

Simón Acchaioli, canónigo de Valladolid¹⁶¹, Juan Bautista Bataglia, clérigo de Menores, de Palermo¹⁶², Pedro Camerino, Secretario de la Cámara Apostólica¹⁶³, Francisco Caracciolo, de los Clérigos Menores de la Encarnación¹⁶⁴, Carlo Calatano, clérigo, capellán de Su Majestad¹⁶⁴, Carlo Calatano, clérigo, capellán de Su Majestad¹⁶⁵, Ascanio Colonna, Cardenal¹⁶⁶, Doctor Argeo Colutti, Auditor del Sr. Nuncio¹⁶⁷, Don Lamberto Francisquino, presbítero, mayordomo del Cardenal Doménico Ginnasio, Nuncio de Su Santidad¹⁶⁸, vivió un año en casa de Juan de Herrera, tablajero del carnero de una de las tablas de las Carnicerías Públicas¹⁶⁹, Antonio Ginnasio, Protonotario Apostólico¹⁷⁰, Mr. Doménico Ginnasio, Arzobispo de Manfredonia, Nuncio, Colector General, Presbítero Cradental¹⁷¹, Doctor Fabio Grisón, clérigo napolitano¹⁷², Fabio Lizzi, clérigo siciliano¹⁷³. P. José Imperato, de los Clérigos Menores, pidió licencia a su majestad en nombre de su Prepósito General para edificar una casa y monasterio en Valladolid. En ella no se admitirían extranjeros ni pasarían los religiosos de veinticu-

154. AHPV. 1310; 28-II-1603.
155. AHPV. 967-575; 5-I-1601.
156. AHPV. 887-98; 30-I-1600.
157. AHPV. 806-361; 27-VII-1605.
158. AHPV. 805-244 V. 1605.
159. AHPV. 1310-22-VIII-1603.
160. AHPV. 988-922-23-X-1063.
161. AHPV. B. Bennasar, ob. cit., p. 355.
162. AHPV. 1311-3-III-1064.
163. AHPV. 1310-9-X-1062.
164. AHPV. 776-1585; 3-X-1603.
165. AHPV. 1102-984; 23-IX-1604.
166. AHPV. 877-731; 22-VI-1601.
167. AHPV. 1312-29-V-1605.
168. AHPV. 1310-17-IX-1603.
169. AHPV. 13-17-IX-1603.
170. AHPV. 1178-90; 10-III-1605.
171. AHPV. 1312-10-III-1065.
172. AHPV. 833-432.
173. AHPV. 1101-288; 7-IV-1603.t

tro ni los sirvientes de cuatro. Los religiosos de esa casa no podrían pedir limosna en las eras durante el mes de Agosto ni en los lagares durante la vendimia¹⁷⁴. Se instalaron en la calle de Pedro Barrueco¹⁷⁵. Juan Jácome Mazedonia, abad, capellán de Su Majestad¹⁷⁶, Claudio Nelli, canónigo de Valladolid, hermano de Fabio¹⁷⁷, Ottavio Nelli, canónigo¹⁷⁸, Padre Ludovico Marzonio, de la compañía de Jesús, Nuncio en Irlanda¹⁷⁹, Lorenzo de Ponti, de los Clérigos Menores de la Encarnación¹⁸⁰. Juan Bautista de Flaminis, natural de los Abruzzos, (Nápoles) hizo testamento para ingresar en los Franciscanos Descalzos¹⁸¹, Clara Beccaría, monja, milanesa¹⁸², Camila Palavicini y Negrón, monja de Santa Clara de Medina del Campo¹⁸³, Francisca Grimaldi, monja¹⁸⁴.

Artistas

Numerosos artistas italianos acudieron tras la Corte a Valladolid. Encontramos a: Orazio Borgiani, romano, pintor del Presidente de Castilla, pintó cuadros para el retablo del altar mayor del Convento de Portaceli encargados por Don Rodrigo Calderón. En Roma tiene cuadros en el Museo Nazionale, en el Palazzo Colonna, en el Palazzete Venezia y en la Galleria Spada^{184, bis}. Bartolomé Canchi, maestro marmolero, traía el mármol de Estremoz (Portugal)¹⁸⁵, Bartolomé Carducho, napolitano, se obligó a pagar a Reynoldo Valtodan, pintor, 2.444 reales de plata por razón del tiempo que hacía trabajado en las obras del Palacio, en San Pablo, en el Salón Grande y en otras obras¹⁸⁶, Fabrizio Castelo tenía cuentas con B. Carducho contra Estaban Oliva¹⁸⁷, Juan Doménico Castelo, pintor residente¹⁸⁸, Pedro Castelo, marmolero, que trabajó en los sepulcros de los Duques de Lerma¹⁸⁹, Pompeyo Leoni, criado de Su Majestad y su escultor, natural de Arezzo (Toscana) concertó con Juan Guiseldo, mercader, estante y natural de

174. AHPV. 877-928; 16-VII-1601.

175. AHPV. 877-928; 16-VII-1601.

176. AHPV. 1310-18-IX-1603.

177. AHPV. 898-30; 1602.

178. AHPV. 858-160.

179. AHPV. 988-577; 15-IX-1603.

180. AHPV. 776-1585; 3-X-1603.

181. AHPV. 1101-286; 7-IV-1603.

182. AHPV. 833-87.

183. AHPV. 988-557; 15-IX-1603.

184. AHPV. 833-87.

184. Bis. AHPV. 1310-1-II-1603.

185. AHPV. 509-944; 28-III-1602.

186. AHPV. 1378-1417; 5-VII-1606.

187. AHPV. 1378-1417; 5-VII-1604.

188. AHPV. 505-342; 10-III-1603.

189. AHPV. 505-845 Y 946; 29-III-1602.

San Gallo, en Alemania; sobre el casamiento de Doña Teodora Leoni, hija de Pompeyo con Juan Guiseldo¹⁹⁰, Mantenía cuentas con B. Carducho, F. Castelo y Luis de Carvajal contra Esteban de Oliva¹⁹¹, Rafael Rabayuti, pintor, florentino, hizo su testamento en 1605¹⁹², Diego Rómulo, pintor, era hijo de Romulo Cincinnati, natural de Florencia. Admitió en Valladolid como aprendiz a Francisco Castellanos¹⁹³. Hizo su testamento en Valladolid a 14 de noviembre de 1604¹⁹⁴. Tiburzio Spanoqui, Comendador Mayor de la Orden de San Juan, Ingeniero Mayor de Su Majestad, proyectó el palacio real encargado por el Duque de Lerma junto a la Puerta de San Juan, cerca del monasterio de Belén. Era Gentilhombre de la Casa de Su Majestad¹⁹⁵. Doctor Juan Bautista Ardemanio, violón italiano, músico de la Real Capilla¹⁹⁶.

Hombres de Armas

Del numeroso grupo de napolitanos residentes o estantes en Valladolid de 1601 a 1606 casi la mitad fueron personas adscritas al servicio militar. Algunos, muy pocos, proceden de Ragusa. La figura más destacada es sin duda la de Ambrosio Spínola, Marqués de los Balbases y de Binafro, Maestre de Campo General del Ejército español, conquistador de Ostende y de Breda.

Tras él hemos recogido los nombres de 21 capitanes, nueve alféreces, seis sargentos, ocho trompetas y diez soldados. Todos ellos estaban en Valladolid para resolver sus asuntos, principalmente a reclamar pagas atrasadas o derechos pasados por alto. He aquí sus nombres:

Capitanes: Bartolomé Baldi¹⁹⁷, Lorenzo de Bologna, del Tercio del Maestre de Campo Fray Antonio Gambaloyta¹⁹⁸, Fabio de Cánfora¹⁹⁹, Tomás del Drago²⁰⁰, Miguel Draut²⁰¹, Manio Elichi²⁰², Miguel Esparlenta quien vino a Valladolid a reclamar once cuentos de maravedís que se le debían a su padre, Francisco Esparlenta, dueño y capitán del galeón, «San Francisco y San Mateo». Su padre y su abuelo habían servido a Su Majestad en su galeón²⁰³. Jerónimo Ferretti²⁰⁴, Pe-

190. AHPV. 774-2169; 3-IX-1602.

191. AHPV. 1378-1371; 7-XI-1604.

192. AHPV. 1103-601; 1-VIII-1605.

193. AHPV. 1103-705; 27-VI-1605.

194. AHPV. 1040-246; 14-XI-1604.

195. AHPV. 967-575.

196. AHPV. 863-37.

197. AHPV. 1210-227; 1605.

198. AHPV. 1200-3-L-1602.

199. AHPV. 1200-3-I-1602.

200. AHPV. 1310-28-II-1603.

201. AHPV. 811-394-5-VII-1602.

202. AHPV. 1057-5-X-1604.

203. AHPV. 811402; 5-VII-1602.

204. AHPV. 986-224; 23-II-1602.

dro Guardi²⁰⁵, Marco Letilla²⁰⁶, Alejandro de Limonti, maestre de Campo²⁰⁷, Tomas Pagano²⁰⁸, Jácome Juan de Polo²⁰⁹, Nicolao de Resti²¹⁰, Juan Vincholi²¹¹, Carlos de Voli²¹², Camilo de Limonti²¹³, Enrico Lofreddo²¹⁴, Jerónimo Lombardini²¹⁵, Flaminio Manuz²¹⁶, Ascanio Mazzacane, maestre data del maestre de Campo, Don Alejandro de Limonti²¹⁷.

Alféreces: Juan Vincenzo Cétaro²¹⁸, Camilo Coxa²¹⁹, Orazio Crescenzi²²⁰, Octavio Lanolfo²²¹, Juan Doménico de Miele²²², Juan Bautista Montón²²³, Lucas de Nápoles²²⁴, Pompeo Pestili²²⁵ murió en la Armada del Mar Océano. Francisco Rosso²²⁶.

Sargentos: Carlo Cánfora²²⁷, Camilo Colpe²²⁸, Marco Galante²²⁹, César Volgano²³⁰, Camilo Volpi²³¹, Muzio Centín²³².

- 205. AHPV. 1312-22-IV-1605.
- 206. AHPV. 1209-903; 24-XII-1604.
- 207. AHPV. 1100-13; 5-I-1602.
- 208. AHPV. 1312-16-III-1605.
- 209. AHPV. 811-407; 23-VI-1602.
- 210. AHPV. 1209856; 23-IX-1604.
- 211. AHPV. 985-359; 12-IX-1601.
- 212. AHPV. 1200-3-I-1602.
- 213. AHPV. 857-992; 15-IX-1601.
- 214. AHPV. 1101-640; 20-VII-1603.
- 215. AHPV. 1344-24-VIII-1603.
- 216. AHPV. 1311-29-VIII-1604.
- 217. AHPV. 857-992 v.; 15-IX-1601.
- 218. AHPV. 805-15-X-1601.
- 219. AHPV. 1311-14-IX-160-4.
- 220. AHPV. 987-600; 11-IX-1602.
- 221. AHPV. 1311-29-II-1604.
- 222. AHPV. 1199; 27-IX-1601.
- 223. AHPV. 1200-3-I-1602.
- 224. AHPV. 1311-29-III-1604.
- 225. AHPV. 1312-18-IV-1605.
- 226. AHPV. 1200-3-I-1607.
- 227. AHPV. 857-993 v.-15-IX-1601.
- 228. AHPV. 1199-27-IX-1601.
- 229. AHPV. 1199-27-IX-1601.
- 230. AHPV. 1312-30-V-1605.
- 231. AHPV. 857-994 v.; 15-XI-1601.
- 232. AHPV. 988-60; 15-VII-1603.

Trompetas: Orlando Acerbo²³³, Juan de Vargas²³⁴, Antón de Borgoña²³⁵, Leonardo Capuano²³⁶, junto con otros trompetas tocaba en regocijos públicos y se comprometía a no provocar incidentes, Juan Andrea de Derrada²³⁷, Francisco Lombardo²³⁸, Andrea Rufo²³⁰, Rafael de Salinas²⁴⁰.

Soldados: Tomás de Celestino, napolitano²⁴¹, Juan Corazo²⁴², Matías Favello, arquero de Su Majestad²⁴³, Doménico Litta, había de cobrar del Duque de Feria, Virrey de Sicilia, el dinero que procediese de las tratas de atún que son del Reyno²⁴⁴, Escipión de Módena de la Compañía de César de Eboli y sirvió en las armadas reales²⁴⁵, Cosme Obedón, soldado aventajado de la Compañía del Capitán Orazio Zúnica, del Tercio de napolitanos del Maestre de Campo don Alexandre de Limonti, natural de Bitonto²⁴⁶, Francisco Tevisse, sirvió a las órdenes de A. Limonti en las Armadas del Mar Océano²⁴⁷, Lilio de Torres, soldado de Flandes²⁴⁸, Escipión Zarachino²⁴⁹, Reinaldo Quillozzi, soldado de infantería en Italia, por la mar y en otros sitios²⁵⁰, Juan Rufo²⁵¹.

Hombres de negocios

El mundo de los negocios era el representado mayoritariamente por los italianos — predominantemente por los genoveses — residentes o estantes en el Valladolid de Felipe III. Es muy difícil señalar las fronteras entre simples «mercaderes» y otras actividades afines como las de «asentista» o «banquero». Más fácilmente se entiende el significado de las palabras «prestamista» o «cam-

233. AHPV. 1039-83; 23-IV-1603.

234. AHPV. 805-220; 14-VII-1604.

235. AHPV. 806-466; 27-IX-1605.

236. AHPV. 805-220; 1065.

237. AHPV. 805-26-X-1601.

238. AHPV. 805-18-X-1601.

239. AHPV. 805-18-X-1601.

240. AHPV. 806-409.

241. AHPV. 985-568; 1601.

242. AHPV. 505-676; 21-VIII-1603.

243. AHPV. 1312-28-VII-1605.

244. AHPV. 505-676; 21-VIII-1603.

245. AHPV. 1200-1021.

246. AHPV. 1200-815; 25-VII-1602.

247. AHPV. 1200-1019; 5-X-1602.

248. AHPV. 1312; 4-IX-1605.

249. AHPV. 1310-21-X-1602.

246. AHPV. 1310-18-IX-1603.

247. AHPV. 986-384; 8-III-1602.

248. AHPV. 1312-4-IX-1605.

249. AHPV. 1310; 21-X-1602.

250. AHPV. 1310-18-IX-1603.

251. AHPV. 986-384; 8-III-1602.

bista». Por aquellos años «asentista» era el mercader que hacía contrato de «asiento», como se decía entonces, con el Gobierno o con el público para provisión o suministro de víveres y otros efectos a un ejército, armada, presidio o plaza, «Banquero» era el mercader que se dedicaba a operaciones de giro, descuento, cuentas corrientes y otras análogas sobre dinero o sobre bienes.

Mercaderes

El conocido Galván Boninseni formó compañía con sus hermanos Juan Francisco y con Francisco además con el sienés Alfonso Nelli, venido a Valladolid en 1525²⁵². Galván Boninseni hizo concierto de dote y arras para su casamiento con Doña Beatriz de Beumont y Tapia el 7 de marzo de 1603²⁵³.

En 18 de marzo de 1605 formalizó un segundo contrato con Doña Ana De Mendoza, sobrina del Duque del Infantado²⁵⁴. El testamento de Don Galván Bonisenni dejaba por albaceas a Don Diego de Leiva y a don Diego de Santoyo. En este testamento aparecen cantidades de ganado: vacas, yeguas, y mulas que tenía en Villanueva de los Caballeros²⁵⁵.

Fabio Deodati, genovés²⁵⁶ tomó parte con Julio Spínola, Ottavio Centurion, Juan Jácome Doria, Juan Benito Spínola, Cataneo Serra, Agustín Raggio y Carlo Spínola en su asiento con Su Majestad de 1.420.000 escudos puestos en Flandes. En compensación, toda la pimienta que llegara de la India en 1602 sería para ellos²⁵⁷.

Roberto Esborlato, natural de Asti, en el Piamonte, tío de Clemente Formento, dejó en su testamento 10.000 maravedís para el Hospital de Mahúdes. Era hombre muy rico implicado en muchos negocios²⁵⁸.

Alonso Falconi, recibido en el linaje vallisoletano de los Reoyo. Debía cobrar 179.315 maravedís sobre la renta de la lana que exportaba²⁵⁹.

Fabrizio Ferro se obligó a entregar al despensero del Condestable de Castilla cada día una carga de pan cocido en panes de a dos libras²⁶⁰.

Juan Guisello, genovés, mercader²⁶¹. Julio Junti, mercader de libros, vendió al Abad de Fitero, Ignacio Ibero, 400 resmas de papel de marquilla de Génova en el que hasta entonces se imprimían comúnmente los breviarios. Mantuvo un pleito con el monasterio granadino de Santa Cruz sobre las obras de Fray Luis de Granada²⁶³

252. AHPV. B. Bennasar, ob. cit., p. 354.

253. AHPV. 775-478.

254. AHPV. 779-489.

255. AHPV. 857-422; 773-1349; 775-478.

256. AHPV. 1095-259; 13-viii-1601.

257. AHPV. 1274-62.

258. AHPV. 1289-10-II-1602.

259. AHPV. 981-598; 4-VIII-1605 y 988-1357; 30-XII-1603.

260. AHPV. 987-679; 28-IX-1602.

261. AHPV. 1287-9; 9-VII-1607.

262. AHPV. 967-606; 6-IV-1605.

263. AHPV. 967-630; 15-IV-1605.

Jerónimo Leva, milanés, mercader de lencería, era morador en la Especiería²⁶⁴. Fabián Mancini, mercader de mercería²⁶⁵, Alejando Muzio, importó treinta valones de papel de marca mayor²⁶⁶. Ambrosio Spínola, mercader²⁶⁷. Esteban Ribarola, mercader, tenía negocios con Francisco Spínola y con otros genoveses²⁶⁸. Vicenzio Spada, trabajó con los mercaderes luqueses Francisco Cenami y sus hermanos²⁶⁹.

Jácome Carboni, mercader vecino de Salamanca, estante en Valladolid, compró alfileres a Bernardo del Pozo, mercader flamenco. Compró un fardo de lienzo al también flamenco Jaques Mahud²⁷⁰. Andrea Carminate, mercader italiano, estante²⁷¹. Francisco Saluzzio, mercader, compró en 1601 cien cargas de cebada, cincuenta de trigo y cien sacas de paja²⁷². Bautista Serra, Depositario General de la Cámara Apostólica en 1605²⁷³. Cataneo Serra, mercader²⁷⁴. Juan Jácome Taberi, mercader de cintas finas de Milán de seda y plata²⁷⁵. Cesar Vogazio. Un arriero le trajo 100 sobradillas de a ocho pies la vara²⁷⁶. Fundó en Madrid un Colegio de ingleses en la calle del Príncipe. Para hacer en Valladolid la casa de los capellanes de la iglesia de la Magdalena vendió vigas y otras maderas²⁷⁷.

Asentistas.

Vicenzo Beccaría, milanés, vecino de Valladolid y del lugar de Laguna. Compró a Don Antonio López de Calatayud el oficio de Regidor de Valladolid por 3.000 ducados²⁷⁸. Su especialidad era enviar créditos sobre Roma en escudos de oro. Hizo operaciones de libros²⁷⁹. Vendió libros de Leyes al librero Juan de Salar por 38.858 maravedís²⁸⁰. Tenía arrendada una casa al señor Esteban de Ibarra, caballero del hábito de Santiago²⁸¹. Vivía en la calle de la Cárcaba y en

264. AHPV. 1274-124; 9-XII-1606.

265. AHPV. 1393-542; 3-XI-1605.

266. AHPV. 1100-24; 12-I-1602.

267. AHPV. 962-29; 1602.

268. AHPV. 1179-48; 9-III-1602.

269. AHPV. 779-181; 1605.

270. AHPV. 823-27-XI-1606 y 823-30-XI-1606.

271. AHPV. 823-20-IV-1601.

272. AHPV. 1095-257; 9-VIII-1601.

273. AHPV. 1312-10-III-1605.

274. AHPV. 1287-14-VII-1601.

275. AHPV. 1289-10-VIII-1602.

276. AHPV. 1310-3-XII-1602.

277. AHPV. 990-652; 10-IV-1602.

278. AHPV. 778-2247; 6-XII-1604.

279. B. Bennasar, ob. cit., p. 355.

280. AHPV. 574-1171; 27-X-1587.

281. AHPV. 967-54; 11-I-1605.

esas sus casas principales arrendó un cuarto a Francisco de la Peña²⁸². Poseía una buena cantidad de plata y oro²⁸³. Casado con Doña Jerónima de Panzano tuvieron un hijo llamado Juan Francisco²⁸⁴.

Ottavio Centurione, agente de cobros del Duque de Lerma. Puso en Flandes 871 cuentos de maravedís por orden del Rey para cosas del servicio de Su Majestad. Se le pagaría en la primera flota que viniera de las Indias²⁸⁵. En otra ocasión envió a Flandes por orden de Su Majestad la cantidad de 1.200.000 escudos²⁸⁶. También envió dinero del Duque de Lerma a Vincenzo Giustiniani residente en Messina²⁸⁷.

Nicolao Doria, genovés, hizo un asiento con Su Majestad de poner en Italia 500.000 escudos²⁸⁸. Sinibaldo Fiesco formó Compañía con Juan Bautista Giustiniani. Tuvo pagos con la Condesa de Castilnovo²⁸⁹. Agustín Franquis, genovés, hizo préstamos de ocho cuentos al Rey²⁹⁰. Juan Bautista Giustiniani, asentista, hizo cobro importante para el Cardenal Zapata²⁹¹. Jácome de Junta, asentista²⁹². Jerónimo Scorza, asentista²⁹³. Pedro Antonio Monella, mercader asentista²⁹⁴. Fabio Nelli, de quien ya hemos hablado, casado con Doña Violante de Rivadeneira, fue enterrado en su capilla funeraria de la iglesia de San Agustín. Construyó para él su palacio Francisco de la Maza y Mazuecos, el mozo. Murió el 15 de octubre de 1611²⁹⁵. Esteban Oliva, corredor de cambios²⁹⁶. Fieramonte Palavicini, genovés, asentista, su quiebra montó gran cantidad de millones²⁹⁷. Hector Picamilio, Diputado del Medio General²⁹⁸. Bautista Senno, genovés, corredor de cambios²⁹⁹.

282. AHPV. 967-905.

283. AHPV. 579-692.

284. Archivo Diocesano. Libro de bautizos. 6-VIII-1569; AHPV. 579-378 v. Otros muchos docs. AHPV. 573-1433, 1480, 1729, 575-135, 269, 846. 913; 574-1141; 1394-696.

285. AHPV. 1-VI-1606

286. AHPV. 823-1-VI-1606.

287. 1102-18-XI-1602.

288. AHPV. 987-314; 11-VIII-1602.

289. AHPV. 777-913; 24-V-1604.

290. AHPV. 1089-22-III-1606.

291. AHPV. 967-439; 10-III-1605.

292. Cristóbal Espejo. *Las antiguas ferias de Medina del Campo*. Boletín de la Sociedad Castellana de Excursiones, T. IV. p. 77.

293. AHPV. 1286-591; 13-IV-1603.

294. C. Espejo. ob. cit. p. 77.

295. Narciso Alonso Cortés. *Índice de documentos útiles a la bibliografía*. Boletín de la Biblioteca «Menéndez y Pelayo». Santander 1922.

296. AHPV. 1378-1364; 7-XI-1604.

297. AHPV. 891-604; 6-VIII-1605.

298. AHPV. 1312-26-III-1605.

299. AHPV. 967-12; 12-I-1605.

Agostino Raggio, genovés, asentista, amigo de Miguel de Cervantes a quien visitaba en su casa de Valladolid. Vivía al «Padrón de Cazalla»³⁰⁰. Tenía casas al Postigo de San Martín³⁰¹. Ambrosio Raggio, asentista genovés³⁰². Anfranco Sauli, negoció letras de Hernando de Loyola, vecino y Regidor de Palencia³⁰³.

Bancos

Angelo Duardo, corredor de cambios, genovés³⁰⁴. Compró con Ambrosio Centurione 140 onzas de oro³⁰⁵. Xácome Mortedo, banco, cambio³⁰⁶. Simón Sauli, banquero genovés, jugaba a los naipes con Felipe III. En el asiento realizado por los banqueros le pertenecían cinco cuentos de maravedís en el dinero, oro y plata que viniera a Su Majestad de las Indias en la flota de 1599³⁰⁷. Mantuvo negocios con Gregorio Romano, Rodrigo Calderón y Hernando Vizcaíno de Loyola³⁰⁸. Agustín Spínola, banco llamado de Spínola y Compañía, célebre asentista genovés³⁰⁹. Ottavio Spínola, banco una libranza de Amberes³¹⁰.

Correos

No pocos italianos se dedicaron a la profesión de correos entre la Corte española y diversas ciudades de Italia. Citemos a los que residieron o estuvieron de temporada en Valladolid, corte de Felipe III.

Roque Arigón, correo de Roma y de Génova, Fabrizio Dapici, correo, vecino de Mesina³¹². Julio Escada, correo³¹³. Juan Bautista Molinari³¹⁴. Juan Bautista de Passano, correo de Génova³¹⁵. Juan Pedrama, correo de Roma³¹⁶.

300. Narciso Alonso Cortés. *Miscelánea Vallisoletana*, p. 584 y ss.

301. AHPV. 1274-37; 8-V-1602.6.

302. C. Espejo, ob. cit. p. 77.

303. AHPV. 1103-625; 3-VI-1605.

304. AHPV. 505-472; 3-V-1603.

305. AHPV. 967-1114; 3-VIII-1605.

306. AHPV. 1209-856; 1210-10.

307. AHPV. 1344-15-VI-1604.

308. AHPV. 889-239; 889-298; 1103-625; 3-VI-1605.

309. AHPV. 1289-24-II-1603.

310. AHPV. 990-953; 5-V-1606.

311. AHPV. 1310-11-IX-1602.

312. AHPV. 1310-2-XII-1602.

313. AHPV. 1310; 11-IX-1602.

314. AHPV. 1312-4-IX-1605.

315. AHPV. 1302-4-IX-1601.

316. AHPV. 1312-24-VI-1601.

Bartolomé de Rimbaldo³¹⁷. Antonio Nápoli³¹⁸. Cristóbal Vanetti, correo de Génova³¹⁹. Juan Bautista Pessano, correo de Génova³²⁰. Jusepe Pessano, correo de Génova³²¹.

Oficios manuales y aprendices

Un grupo muy reducido de italianos residentes en Valladolid desde 1601 se vieron obligados a desempeñar humildes oficios manuales. Tales fueron: Angelo Barbaroto, cocinero³²². Baltasar Mazoleri, bodegonero³²³. Nicolao, librero, encuadernaba libros del Almirante de Castilla³²⁴. Francisco Pardo, barbero³²⁵. Francisco, zapatero siciliano³²⁶.

Francisco Riberti, genovés, de 16 años, estuvo colocado por cinco años en casa de Pedro Escartín, zapatero³²⁷. Juan Sisto, menor, vecino de Iglesias, en Cerdeña, estuvo asentado con un pasamanero por cinco años³²⁸.

Italianos en prisión

Siendo tan numerosa la colonia italiana de Valladolid durante los años que residió en ella la Corte de Felipe III, no es de extrañar que algunos de ellos terminaran en la prisión pública, generalmente por causas de tipo económico, impago de deudas, pequeños robos, o cosas parecidas.

Nicolao Lanfranque, preso, salió por su fiador Bartolomé Arnolfo y Juan M^a de Lavana³²⁹. Juan Bautista Bataglia, clérigo de las cuatro órdenes menores, de la diócesis de Palencia, preso y encarcelado³³⁰. Constantino Gentile fue buscado por el escribano Hoyos durante dos días «porque se escondía» y por fin, le pusieron en la cárcel. Como dietas por su trabajo dieron 8 reales al alguacil y otros ocho al escribano³³¹.

- 317. AHPV. 1310-11-IX-1605.
- 318. AHPV. 1310-4-VIII-1602.
- 319. AHPV. 1310-22-II-1603.
- 320. AHPV. 1310-2-1602.
- 321. AHPV. 1312-10-XI-1605.
- 322. AHPV. 1285-395; 13-X-1603.
- 323. AHPV. 1310-10-XII-1603.
- 324. AHPV. 1100-361.
- 325. AHPV. 990-810; 14-IV-1606.
- 326. AHPV. 505-803; 9-XI-1601.
- 327. AHPV. 967-787; 4-VI-1605.
- 328. AHPV. 811-396; 26-VI-1602.
- 329. AHPV. 2438-7-1-1607.
- 330. AHPV. 1311-3-III-1604.
- 331. AHPV. 988-530; 23-II-1602.

Agustín Ricardi, preso, morador en casas propias en la calle de la Cadena, parroquia de San Andrés, se obliga como fiador de Juan Bautista Giustiniani a pagar a Francisco de la Quatiera, ropero, 42 ducados por un ferreruelo, un valon, ropilla de paño morado y un calzón de terciopelo, una ropilla de paño negro y unas calzas de obra a la pragmática negras y una ropilla de gorgorán larguilada con pasamanillos³³².

Pedro Spínola tenía dadas fianzas de 2.000 ducados y pedía al Supremo Consejo de Italia que alzara su carcelería. Se le contestó que debía poner 3.000 ducados de fianza y entonces se le daría libertad³³³.

Casos pintorescos y curiosos

Recogemos en este apartado algunos casos llamativos que nos dan el ambiente característico del Valladolid de principios del siglo XVIII. Helos aquí:

Jerónimo Brizzi de Menchaca tenía una hija natural que de soltero trajo de Indias; residente en Valladolid recibía periódicamente dineros de Indias³³⁴. Mario Francipani, romano, compró un caballo castaño, zahíno, cerrado, ensillado, por 60 ducados del Marqués de Cisterna, Ruggero Caetano³³⁵.

Agustín Franquis, genovés, tenía dos hijos bastardos de ocho y seis años en poder de su madre soltera en Amberes. Pide a su madre de él, Doña Elianela de Franquis los acoja y se haga cargo de ellos y a su esposa, Doña Aurelia de Grimaldi los ayude y favorezca. En su testamento pidió ser enterrado en el Carmen Calzado extramuros de Valladolid donde vivía su confesor, Fray Antonio Ramírez, carmelita³³⁶.

Antonio Furni, lombardo, vecino de Módena, tenía cuatro hijos y una hija. Disponía de tres pajes italianos. Hizo testamento en el convento de San Pablo donde estaba de aposento. En él pidió ser enterrado en la iglesia de Nuestra Señora del Consuelo, de Carmelitas Descalzos de Valladolid³³⁷. También quiso ser enterrado en el mismo lugar Juan Bautista Gallo, milanés, viudo y sin hijos. Le heredaron sus tres hermanos³³⁸. Marco Antonio Giudice, estaba en la cárcel real de la Corte³³⁹. Asentista antiguo compraba a Su Majestad estado, oficios, juros. Tenía negocios con Cosme Ruiz Embito. Fue preso, sentenciado a horca y degollado con 1.500.000 maravedís de deuda³⁴⁰.

332. AHPV. 1101-1166; 24-XII-1603, y 1211-637. 1606.

333. AHPV. 9881109; 15-XII-1603.

334. AHPV. 967-60; 12-I-1605; y 986-637; y 552-290.

335. AHPV. 1285-94; 11-XI-1601.

336. AHPV. 1089-22-III-1606.

337. AHPV. 988-922; 23-X-1603.

338. AHPV. 877-822; 10-VII-1605.

339. AHPV. 1101-177; 28-II-1603.

340. N. Alonso Cortés, ob. cit., p. 585.

Simón Luparelo, hizo un viaje en carro con otras cuatro personas. Pagaría al carretero a razón de cuatro ducados por persona y a diez reales³⁴¹. Juan Bautista Padua alquiló dos mulas para ir a Bayona de Francia³⁴². Franco Sibori, recibió cajas de ciruelas de Murcia pero se las detuvieron por no haber pagado aduanas en los puertos secos³⁴³.

Calles de Valladolid donde vivían los italianos

Son pocos los italianos residentes en Valladolid que nos han dejado en los protocolos notariales indicación de la calle donde vivían. No más de treinta de un total de más de cuatrocientos. Podemos decir en razón de esta minoría que los italianos residían por todos los rincones de la ciudad. Acaso notaríamos una mayor densidad en el barrio de la Magdalena y de San Juan.

Junto a la Magdalena vivían Orfeo Amato³⁴⁴, Lanceloto Francisquino, hacia la Esgueva del Prado de la Magdalena³⁴⁵, Flamio Manguz³⁴⁶, Lucas de Nápoles³⁴⁷.

En la calle de San Juan: Fabrizio Ferro³⁴⁸, Baltasar Mazoleri³⁴⁹, Antonio Ginnasio³⁵⁰, César Vogazio, al Barrio de San Juan³⁵¹.

En la antigua calle del Obispo vivían: Juan Jácome Mazedonia³⁵², Antonio Scallone³⁵³, Escipión Scorza³⁵⁴, Jerónimo Spínola³⁵⁵.

En la calle de la Cárcaba: Vincenzo Beccaría³⁵⁶, Alonso del Tufo³⁵⁷.

En la Calle Artera: Benito de Canto,³⁵⁸ Arvatina Rizza³⁵⁹.

En la calle de Pedro Barrueco: Francisco Caracciolo³⁶⁰, P. José Imperato³⁶¹.

341. AHPV. 1100-275; 22-IV-1602.

342. AHPV. 1311-4-X-1604.

343. AHPV. 1101-648; 24-VII-1603.

344. AHPV. 1311-1-XII-1604.

345. AHPV. 1310-17-IX-1603.

346. AHPV. 1311-290III-1604.

347. AHPV. 1311-29-III-1604.

348. AHPV. 987-679; 28-IX-1602.

349. AHPV. 1312-8-VII-1605.

350. AHPV. 1178-90; 10-III-1605.

351. AHPV. 1310-13-IX-1602.

352. AHPV. 1310-18-IX-1603.

353. AHPV. 1310-21-III-1603.

354. AHPV. 1312-20-IX-1605.

355. AHPV. 1310; 4-VII-1603.

356. AHPV. 967-954; 2-VII-1605.

357. AHPV. 1312; 1-VIII-1605.

358. AHPV. 1310; 4-VIII-1602.

359. AHPV. 1310; 4-VIII-1602.

360. AHPV. 776-1585; 3-X-1603.

361. AHPV. 776-1561; 19-VIII-1603.

En la de Olleros; Sebastian Caravita³⁶² y Fabián Mancini³⁶³.

En la calle de Santa Clara; Juan Bautista Gualtero³⁶⁴ y Andrea Pasca³⁶⁵.

En la calle Renedo: María Nápoli³⁶⁶ y Flavio Salvo³⁶⁷.

En la calle de Esgueva: Juan Bautista Parraca³⁶⁸ y Luis de Spadofora³⁶⁹.

En la calle de la Cadena; Agustín Ricardi³⁷⁰ y Arcángelo Zumbo³⁷¹. Dispersos por diversas calles encontramos a Tiburcio Benvenuto en la calle del Moral³⁷²; en la calle del Sacramento a Juan Bautista Boninseni³⁷³; en las Cuatro Calles a Bernabé Centurión³⁷⁴; en el Pasadizo de Don Alonso a Bernabé Falconi³⁷⁵; a lo de Juan Morillo a Francisco Corsino³⁷⁶, en la Rúa Obscura a Vincenzo Gentile³⁷⁷; en la Plaza de la Trinidad a Marco Antonio Giudice³⁷⁸, al Padrón de Cazalla a Agustín Raggio³⁷⁹; a la Puerta del Campo a Pompeyo Spínola³⁸⁰; al camino de San Cosme y San Damián a Bartolomé Vizcarreto³⁸¹; a la casa de la Gramática a Orazio Xeminiano³⁸².

El Hospital de los Italianos

La colonia italiana de Valladolid por los años en que residía en esta ciudad la corte de Felipe III no cabe duda que era muy destacada. Pensamos, aun sin haber realizado un cómputo ajustado, sólo por la impresión obtenida al repasar las decenas de legajos de los escribanos de estos años que la colonia italiana era la más numerosa en la ciudad del Pisuerga, superior por encima de la colonia portuguesa, a la sazón súbditos de Felipe III, y desde luego mayor que la francesa, flamenca o alemana.

362. AHPV. 1286-232; 23-VI-1601.

363. AHPV. 1393-542; 3-XI-1605.

364. AHPV. 1284-16-I-1603.

365. AHPV. 963-21; 19-IV-1606.

366. AHPV. 1312; 4-III-1605.

367. AHPV. 1312; 14-III-1605.

368. AHPV. 1200; 1-I-1602.

369. AHPV. 1199; 4-XII-1601.

370. AHPV. 1101-1166; 24-XII-1603.

371. AHPV. 1064.

372. AHPV. 1311-30-IX-1604.

373. AHPV. 1037; 23-IX-1603.

374. AHPV. 989; 6-XI-1605.

375. AHPV. 776-2079; 3-VIII-1603. También Lelio Deodati vivía en el Pasadizo de Don Alonso.

376. AHPV. 1391; 4-II-1604.

377. AHPV. 1289; 18-III-1602.

378. AHPV. 776-1137.

379. N. Alonso Cortés, ob. cit. p. 587.

380. AHPV. 1344; 7-V-1604.

381. AHPV. 858-326; 23-VIII-1605.

382. AHPV. 1312-30-V-1605.

Nosotros hemos registrado y documentado más de 400 italianos en Valladolid, unos vecinos, otros residentes, otros muchos estantes. Como toda colectividad gremial, religiosa o de naturaleza, la colonia italiana de Valladolid sintió la necesidad de contar con un centro asistencial de carácter hospitalario para sus miembros acosados por la enfermedad, disminuídos por la vejez u sumidos en la miseria y el desamparo.

A pesar de la corta estancia de la corte felipista en Valladolid, los italianos lograron adquirir un hospital de San Alejo cuya breve historia vamos a intentar fijar en las siguientes líneas.

En tiempo de Felipe III existían en Valladolid numerosos hospitales que han sido reseñados muy recientemente³⁸³. Muchos de ellos eran reducidos centros de asistencia para ancianos o menesterosos, pero otros recogían y atendían a enfermos curables o incurables. Enumeremos los hasta hoy localizados:

El hospital de la Resurrección, el de los Desamparados, el de la Corte, el Hospital Real de Esgueva, El Hospital de San Antón o de tullidos³⁸⁴, junto a la ermita de este santo. El de San Lázaro de Incurables, el de San Bartolomé o de Canseco, limosnero de Doña María de Mendoza, viuda de Francisco de los Cobos. El Hospital de San Cosme y San Damián, luego llamado del Rosario. El Hospital de Orates o de los Inocentes. El Hospital de las Angustias, el de Pedro Miago, en la calle de Herradores, el de la Trinidad a San Martín, el Hospital de la Cárcel de Corte, el de los Portugueses, en la Cruz³⁸⁵.

Además existían: el Hospital de la Misericordia en la Placeta de San Miguel. El de Juan Hurtado para pobres peregrinos en la calle de Santiago³⁸⁶. En ninguna de las referencias que hemos repasado se menciona el Hospital del que ahora nos vamos a ocupar: el Hospital de San Alejo que luego fué el Hospital de los Italianos.

La primera noticia que tenemos de este Hospital data de Octubre de 1564. Parece ser que Ana de Cabria de Agüero, Priora de la Casa de San Alejo, extramuros de Valladolid, situada en el camino de Cabezón, «como van al monasterio de Carmelitas Descalzos, teniendo por delante el camino que va de Santa Clara a Cabezón», confesaba que fue su abuelo, Hernando de Cabria, el fundador de la casa e iglesia³⁸⁷ aunque por otro lado ella afirmaba que «he hecho la iglesia y casa de San Alexo con mi trabajo e industria y he comprado la huerta». Pensamos

383. Leopoldo Cortejoso. *Los Hospitales de Valladolid en tiempos de Felipe II*. Boletín de la Sociedad Española de Historia de la Medicina. 1957.

384. T. Pinheiro da Veiga. *La Fastiginia*. Valladolid, 1973, p. 49.

385. T. Pinheiro da Veiga. ob. cit., p. 50.

386. L. Cortejoso, ob. cit.

387. AHPV. 1056-10-X-1601.

que ambos tenían razón y decían verdad. Hernando de Cabria puso los comienzos de la obra; su nieta Ana lo amplió y perfeccionó. Tenemos la impresión de que aquella fundación fue en sus comienzos un pequeño beaterio como, lo indica el título de Priora que se asigna a Ana de Cabria. Este beaterio tenía adjunto un pequeño Hospital o refugio para pobres que pasaban de camino. Por ello tenía como regla disponer de un recipiente de agua fresca en la portería para que los viandantes pudieran reponerse con toda facilidad.

La Priora con sus colaboradores no se sentían capaces de sostener a la larga el Hospital de San Alejo y la iglesia del mismo nombre. Lo confiesa la misma Ana de Cabria «Porque yo no tengo tanta posibilidad para ello» y comienza a pensar a qué manos habría de entregar la obra. «Considerando el amor que yo tengo a la casa y colegio de la Compañía de Jesús» en Octubre de 1564 hizo donación de todo ello: iglesia, casa y huerta al Colegio de San Ambrosio y a su Rector. La posesión donada lindaba con la huerta de Lorenzo del Valle, tierras concejiles, huerta de Pero Martínez, hortelano, y por delante el camino que va a Cabezón. Esta donación tenía sus contrapesos. La hermana de Ana de Cabria, mujer de Pedro de Carriedo, vendió a la Priora la parte que le correspondía en la huerta de San Alejo. Ana estaba obligada a pagarla 70 ducados y 800 maravedís y dos gallinas de censo anuales al monasterio de la Merced. Además dejó una memoria de 52 Misas al año³⁸⁸.

Muy decaída debía estar la salud de Ana de Cabria. En enero de 1565 ante el escribano Juan de Rozas hizo testamento mandando en él ser enterrada en la capilla mayor de la iglesia de San Alejo y disponiendo los sufragios y acompañamiento acostumbrados. Como testamentarios dejaba al Rector y Colegiales de la Compañía de Jesús y a Marcos Viejo, cura de San Nicolás y a su hermana María de Cabría, viuda. Por heredera dejó a esta su hermana María y si ésta falleciera antes, dejaba por universales herederos al Rector y Colegiales³⁸⁹.

No debió de fallecer de inmediato la Priora por cuanto es citada en los documentos de 1566. Un grave inconveniente vino a interrumpir la pacífica posesión y administración de los jesuitas en la iglesia, casa y hospital de San Alejo. Y fue el acuerdo de la Congregación General de la Compañía de Jesús reunida en Roma para elegir al sucesor de Diego Laínez. Esta Congregación determinó que ninguna casa tuviera «granjería». En su virtud el Rector, P. Bautista Segura, empezó a tratar de ceder en venta la iglesia, la casa y el hospital de San Alejo. Pronto se concertaron con Ana de Cabria de Agüero devolviéndole los jesuitas todos los edificios, labores y mejoramientos y quedando libres de pagar censos o decir las

388. AHPV. 281-245; 21-X-1564.

389. AHPV. 282-52; 14-I-1565.

Misas o abonar lo adeudado a María de Cabría, su hermana. Ana de Cabria después de sus días pagaría al Colegio de la Compañía de Jesús lo que los jesuitas se obligaron a dar a la Priora una carga de trigo y a devolver las escrituras. Confesaron haber derribado una casa del hortelano, por lo que nada se cobraría³⁹⁰.

Nos interesa ahora conocer el entorno familiar de Ana de Cabria, la Priora. Ya hemos conocido a sus dos hermanas Sabina y María. Ahora conocemos al padre de las tres hermanas que se llamaba Juan Prieto y residía en Indias. Muerto éste, su hija Sabina reclamó 1.500 pesos de oro que se enviaron de allá pero de esta cantidad el Conde de Nieva, Virrey del Perú, que murió en el camino viniendo a estos reinos tomó del depósito de la Caja de difuntos 1.000 pesos de oro. Su padre debía además cobrar de Diego Mazo de Alderete el importe de 250 «antejuelas». De esta herencia paterna trajo Diego Cortés 70 pesos de oro. De todo lo que viniera de las Indias le correspondería a Sabina la mitad como una de las dos hermanas sobrevivientes. Para cobrarlo dio poder al Licenciado Juan Rodríguez de Santa Cruz, Chanciller de la Real Audiencia de Valladolid. Antes había dado ese poder a su hermano Juan Prieto de Sandoval y al Capitán General del Perú, Diego Maldonado³⁹¹. Entre otras cosas recibidas de Indias llegaron 200 ducados destinados a su tía, Mari Pérez, hermana de su padre y por muerte de ella les correspondieron a Sabina y a su hermano Juan de Sandoval³⁹³.

Más de veinte años después de estos sucesos era Priora de la Casa de San Juan Alejo una sobrina de la fundadora que se llamaba Sabina de Cabria y Sandoval³⁹³.

La trayectoria de la casa y hospital de San Alejo estuvo, como vamos viendo, llena de altibajos, con lo que su vida resultó muy precaria. Si en tiempo de la fundadora existía en San Alejo un beaterio, treinta años más tarde, tras la devolución de la casa, iglesia y hospital a la familia Cabria, deducimos que no existía tal beaterio por cuanto al frente de estas posesiones estaba la sobrina de la fundadora, Sabina de Cabria y Sandoval, mujer casada con Juan del Valle y Ocampo³⁹⁴.

Seis años más tarde, en 1601, el Hospital de San Alejo con su iglesia, casa y huerta, sufre una nueva evolución. Era evidente que para su mejor administración era preferible tener al frente una institución permanente que no el cuidado de una sola persona. Por ello, en 1601, la presencia de tantos italianos en Valladolid desde el momento en que se trasladó a ella la Corte, hizo cambiar, la situación.

390. AHPV. 285-268; 15-III-1566. 284-665; 8-VII-1566.

391. AHPV. 348-225; 31-V-1566.

392. AHPV. 349-451; 7-XI-1567.

393. AHPV. 578-16; 5-I-1591.

394. AHPV. 437-1007; 9-XI-1595.

En Madrid los italianos formaban una Cofradía o Congregación para sustentar el Hospital. Reunida esta Congregación en Valladolid en casa del Nuncio, Mgr. Doménico Ginnasio, trataron de la donación que Sabina de Cabria y Sandoval les había ofrecido con la iglesia, la casa de San Alejo y la huerta y cercado, reservándose los alimentos de por vida a razón de dos reales cada día, la obligación de decir una Misa rezada cada domingo con un responso por su madre y otra todos los lunes por ella después de su muerte³⁹⁵.

Otra condición fue que los nuevos usuarios habrían de pagar 200 ducados para redimir el censo que sobre la casa pesaba. Cada año harían la fiesta de San Alejo el 17 de Julio. Habían de mantener una tinaja que está en el portal con agua de beber invierno y verano para pobres y caminantes. Los cálices, imágenes y ornamentos de iglesia se conservarían intactos. La Congregación de los Italianos, consideradas estas condiciones, dió poder a Miguel Sanz y Hector Picamilio para obligar a la congregación a cumplir todas estas condiciones³⁹⁶.

En el inventario de la iglesia que se formalizó al hacer entrega de ella a los italianos se pone de manifiesto que la iglesia y su ajuar religioso eran más bien modestos: ocho frontales, una casulla amoriscada de lino, otras dos casullas con sus dalmáticas, tres albas, tres corporales, imágenes de N^a S^a de la Esperanza, del niño Jesús, de S. José, de Sta. Catalina, dos de papel del Ecce Homo, N^a S^a de la Soledad y dos Verónicas. Aunque no se le nombra debió haber una imagen de San Alejo pues se citan «dos capas azules de San Alejo», alfombras, arcas³⁹⁷...

Es sabida la extrema penuria de viviendas que padeció Valladolid desde que Felipe III trasladó a ella la Corte que estaba en Madrid. Todos hubieron de padecer incomodidades por esta causa. Los dueños de las viviendas expuestos a la introducción obligatoria de huéspedes y los nuevos moradores que tenían que resignarse a ocupar una estrecha habitación en casas poco cómodas. El Rector del Hospital de los Italianos, el Doctor Juan Bautista Ardemano, músico de la Cámara y Capilla del Rey, antes de aposentarse en el Hospital de los italianos vivió de huésped en casa de Juan Herrera, tablajero de carnero de una de las tablas de las Carnicerías Públicas de esta ciudad. Por un año que moró en esta casa debía a su dueño 722 reales a razón de 2 1/2 reales cada día entrando en esta cuenta el comer y beber. Además le adeudaba 217 reales que en diversas veces el tablajero le prestó o dió en velas y otras cosas³⁹⁸.

Cuando entraron los italianos a hacerse cargo del Hospital su huerta venía arrendada por tres años a dos hermanos hortelanos, Alonso y Hernán Sanz. Cuando el Prior Bernardo Ginnasio en nombre de la Congregación del Hospital de los Italianos supo que los hortelanos pretendían hacer unas obras para la noria

395. AHPV. 1056-29-IX-1601.

396. AHPV. 1056-14-VII-1601.

397. AHPV. 1310-8-VII-1602.

398. AHPV. 863-37; 1-VII-1602.

a cuenta de la Congregación, les requirió con el contrato cargando sobre ellos los gastos de todo lo que se hiciera. Quizá fue esta la ocasión para despedirse de los dos hortelanos ya que meses más tarde aparece otro hombre al cuidado de la huerta³⁹⁹.

Con ocasión de este contrato sabemos las especies que en aquel momento se cultivan en aquella huerta. Eran: berza, pepino, cardo, acelga, llanta, calabazas, perejil, cebolla, cebollino, simiente, de «azenoria», rábano, murciano, escarola, porrino, simiente de escarola y cebollino, melones, habas, garbanzos, fruta, parras y nueces⁴⁰⁰.

Lástima que no se conserven papeles relativos al funcionamiento del hospital. Su vida debió ser muy reducida, quizá a albergue más o menos temporal de algunos de los italianos más abandonados.

Cuando en 1606 la Corte volvió a Madrid, el Hospital de San Alejo quedó abandonado. No volvió a sonar como tal Hospital ni conocemos ningún otro documento a él relativo.

Pero sí tenemos una última noticia de Sabina de Cabria y Sandoval un años después que los italianos se marcharan del Hospital. Viuda ya de Juan del Valle y Ocampo heredó, como hemos dicho, a su padre muerto en Potosí. Pero le era muy difícil cobrar todo lo que le dejó en Indias.

Una familia residente en Sevilla, Tiburcio Barzón y su mujer Juana Martínez habían facilitado «sin costa ni interés alguno» 1.000 ducados con los que y otra hacienda que ella tenía podía vivir honradamente sin faltarle sustento⁴⁰¹.

En recompensa cedió todo lo que le correspondía cobrar en Indias correspondiente a la hacienda de su padre. Esta es la última noticia que poseemos referente al postrer eslabón de la familia fundadora de la iglesia casa y hospital de San Alejo, institución hasta ahora bien poco conocida en la historia de Valladolid⁴⁰².

Esta es la radiografía documentada de la colectividad italiana disuelta en el medio vallisoletano de la Corte de Felipe III. A través de los protocolos notariales, documentos ricos en barrocas fórmulas procesales pero escuetos y ceñidos en la médula histórica y noticiosa, podemos entrever la nota colorista y alegre que los expresivos italianos daban a la masa sobria y más bien frugal de clérigos, frailes, oficiales de justicia, maestros y estudiantes, pícaros y pedigüños que pululaban por plazas y calles, corrales y pasadizos, iglesias y hospitales.

399. AHPV. 1310-2-III-1603.

400. AHPV. 1310-16-VII-1603.

401. AHPV. 1386-4-I-1607.

«Nápoles, mi ventura», decían los mozos españoles que iban a servir al Rey de España con armas fuera de nuestras fronteras. Nápoles con sus soldados y músicos, Génova con sus mercaderes y banqueros, Ragusa con sus marinos, Roma y Florencia con sus artistas hicieron del Valladolid felipista un trasunto aproximado, pero más en serio, de la jocunda sociedad italiana.

En una prolongada búsqueda por la selva de bastantes decenas de legajos, obra de los escribanos del Pisuerga, hemos podido estudiar, como sobre una clara radiografía, la composición del abigarrado tejido social de la primera y más numerosa e importante de las colonias foráneas establecidas en Valladolid en los años más prósperos que nunca tuvo nuestra ciudad.

402. En la documentación reseñada acerca del Hospital de los Italianos encontramos además del primer Rector y Fundador, Juan Bautista Ardemanio, un segundo Rector, a partir de 1604, el Doctor Fabrizio Capalbo (805-417; 26-VIII-1604).

Fueron Gobernadores del Hospital: César Bartolomei en 1602 y 1603. (1310-10-III-1603; y 1056-29-IX-1601; 987-1050; 8-x-1602.

Giuseppe Cafide en 1602. (987-1056; 8-X-1602). Fabio Deodati en 1601. (1310-29-IX-1601). Aníbal Iberti en 1601. 61056-29-IX-1601. Bernardo Maschi en 1604. (1311-6-III-1604). Tesorero del Hospital fue en 1602, Julio Spínola (987-1056; 8-X-1602). Conocemos al menos el nombre de un enfermo de este hospital. Se trata de Pablo de Diana (1310-13-IX-1603).